

۱ محرم سنه ۱۲۹۷

برساخته سی ۱ چاریکه در

نومرو ۳

ایکینجی سنه

مجموعه علوم

هر عربی ایک برنده و اون بشنده نشر اولور

جمعیت عاجزانه مزك اوائل تشكك‌نده بالدفعات
در میان و اتفاق آرا ایله قبول و تسلیم اولوب حتی
یتش سکر سنه سی ذی القعدة سنك اون اوچنده عزت او
منیف افندی بنده لرینك یو باید بر مقاله دخی ایراد
ایلمش اولدیغنی بیان ایتش اولسیله بحث و مقال
ایکجه جی جهت یعنی اخوند زاده رسم جدیدینك
حصول مقصده کافی اولوب اولیه جی مسئله سنه
انتقال ایتش و رسم مذکور نظر دقت و امعان ایله
مطالعه اولدقدقه تحریرده سهولت اولق اوزره
حروف قدیمه نك نقطه لری الغا اولوب یرگرینه
دیگر بر علامت متصله وضعندن و کلماتک کرکی
کبی تلفظ اولنمسیچون بعض حرکات جدیده
اختراعیه یله بونلرک ملل اجنبیه خطوطی مثلاً
حروف صره سنده تحریرندن عبارت اولدیغنی
اکلاشیلوب بوضورت تمام کلماتک طوغرو قرائت
اولنمسنه کافی اولدیغنی و موجود مومی الیه کک
بعض حروف قدیمه ده اجرا ایلدیکی تعدیلات
و کک یکیدن اختراع ایلدیکی اشکال حرکات
برصورت مقبوله ده اوله رق شایان تحسین بولنمش
ایسه ده اربابی عنندن معلوم اولدیغنی اوزره ذاتا
رسم قدیم بصره جه پک چوق تکلفاتی موجب
اولوب تعدیلی افکارینی داعی اولان اسباب قویه نك
برسی دخی بو اولدیغنی حالده فن طباعته
اوریشلی اولسی طرفه عطف نکاء دقت اولنماسی
رأی عاجزانه مزه کوره تجویز اولنمایدنر.

بو مثلاًو رسم خط تعدیل و اصلاحنک اتخاذ
و تعمیمی بخشه کلنجه قوللری دخی موجود
مومی الیه کبی بونک کمال درجه امور مشکله دن
اولسی اعتقادنده اولوب برمنوال محرر مقدما
جمعیت عاجزانه مزده شو اصولک بالوجوه
فوائد و محسناتی تصدیق و تسلیم اولنمش ایکن
تجرد اجرا سنده درکار اولان مشکلات عظیمه یه
مبنی شمیدلک مجبورا صرف نظر اولنمشیدی

بالاده ذکر اولدیغنی اوزره اخوند زاده دخی
شو مطالعه یه مبنی اصولک شمیدن تعمیمی
داعیه سنده اولیوب یالکز خطوط سائر اسلامیه
صره سنده وضعی آرزو سنده بولنمشدن شو
التماسنک رهین اسعاف بیورلسی رأی عالی یه
منوط مواددن اولدیغنی واشبو اصول جدیده
هر تقدیر مشکلات واقعسه نك دفعنه کافی اوله مز
ایسه ده موجود مومی الیه بوباید
وقوعه کلان مساعی و اهتمامی تحسین
وستایشه شایان بولدیغنی درکاردر و تألیف کرده سی
اولان تیاتر و حکایه لری دخی سرایا مطالعه قلمشدر
بونلر ممالک شرقیه ده منتشر بعض افکار باطله نك
جرح و تزیینی مقصیدیه تصور و ترتیب اولنمش
مباحث حکیمانه بی مشتمل اولوب مطالعه سی
موجب فوائد اوله جفتندن بمنه تعالی ایاروده جمعیت
عاجزانه مز طرفندن اسان عثمانی یه تحویلده
طبع و نشرینه ابتدار قلنه جقدر . مؤلف مومی
الیه السنه شرقیه و غربیه دن دت بش لسانه لایقوله
آشنا و نشر معارف امر اهمنه خدمتله ابرازمایه
وطنپروری و فتوت ایلدیکی جهتله توقیر احترامه
اهلیتی روشنا اولدیغندن شو مناسبته جمعیت
عاجزانه مزك کندوسیه کسب معارفه و الفت
ایلمسی مدار مسار و مفضرت عد اولدیغنی محاط
علم عالی و کالتپناهیاری بیورلدقدقه اولباید و هر
حالده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر.

کیفیت یالکز جمعیت علمیة عثمانیه نك عدم
قبولنده قالمیوب بعض ذوات طرفندن دخی حقی
حقسز اعتراضاره اوغرامش و نهایت رئیس الادبا
حضرتلری جانب سامیلرندن (قرائت) و (املا)
عنوانلی شوایکی بند مخصوص یازمشدر .

قرائت

خاطر گذار اولق کر کدر کیم تالیسین ایستابوله

اخوند زاده نامنده بر روسیه مأموری کله رک
 حرف و فک اراسته بعض اشکال ایله حرکت وضعی
 ایچون حکومت بعض ترتیبات عرض ایتش ایدی.
 بوحال ایسه یازیمزک قرائتجه اولان صعوبتدن
 هر کسک کوکونده کی تأثر لری تهییج ایدرک برچوق
 ادملر اعتقاد لر نجه مملکتی احیا ایده جک بویله
 بر اصولک اجرا سنده اولان استحاله یه ال ایرشیه جک
 یرده آب حیات کور مش قدر تحسیرلر ایتدیلر.
 بر طاقم ذاتلرده هر نه صورتله اولور ایسه اولسون
 بلا توقف حرفک تبدیله تشبث اولنمسی رایینه
 بولورلر حق دولت طرفدن تدقیق مسئله یه
 مأمور اولان جمعیت علمیه نك اکثر اعضای بورایه
 ذاهب اولدقلری حالده بر ازی اجرا سناک مشکلاتدن
 و بر ازی کو یا خلقک تعصبنه طوقنمق قورقوسندن
 طولانی اخیوند زاده نك ترتیبی دخی خطوط
 اسلامیة دن معدود اولسنی توصیه ایله اکتفا ایلدیلر.
 یالکز بر کو چک فرقه بو تشبیه فکر مخالف
 بولندی مسئله غزیه لر لسانه دوشدی بانه چیتیه بر قاج
 سندر سورندی نهایت تبدیل حروف طرفدارانی
 افکار عمومی قارشوسنده حق سز کور ندیلر.
 وطنم زده غزیه لرک مبا حثاتیه حل اولنمش
 بر مسئله واریسه بودردینیه ییلور.
 شومقانه نك محرری دخی تبدیل حروف علمیه
 بولنا نلردن اوله رق بوندن ایکی سنه اول بر بشقه
 غزیه دده دیمشیدی کده یازیدن مراد تصویر اصوات
 ایله تبلیغ افکاردن عبارت اولدیغندن ایشک یالکز
 نظریات جهمتنه باقلدیغی حالده بر لسانک حروفی
 کلماتی عینی عیننه افاده ایتمینجه علت غاییه سی
 تمامیه وجوده کاهمه جکندن و بناء علیه تغییر
 و یا اصلاحک لزومنده هیچ سوز یوقدر بزم خطمه
 ایسه اولاهر کد سز اولق جهمتیه قرائتده صعوبت
 کور ایدیکنه و ثانیاً اشکالی ترکجه یه مخصوص
 اولیوب لسان عربدن مستعار اولدیغندن ایچنده

ذال وضاد کی بزده صوتی موجود اولیان بعض
 حرفلر بولنه رق اوایسه املاده بر طاقم مشکلات
 پیدا ایلدیکنه ثالثاً حرفلرک متصل یازلمسندن طولانی
 اورو باده باصحه اشکالی نهایت اوتوز بش قرقدن
 عبارت ایکن بزده بش یوز قدر یاقلا شحق جسیله
 مرتبیلر یزک کرک ترتیبینده و کرک حرف طاغته قدده
 اورو پا مرتبیلر یزک انجوق اوچده بری درجه سنده
 ایش یا ققدده وهله و یریلان شیارک تصحیحینده
 انلرک درت بش مثلی وقت ضایع ایتکده اولدقلردن
 انتشار معارفک ال بیوک واسطه سی اولان طباعت
 پک مصرفی کلدیکنه نظراً حال حاضرک فائده
 اصلاحی متفق علیه در اصلاح دوشوندیکی حالده
 ایسه خاطره ال اول حرفک بتون بتون تغییری
 تبادر ایدر.

فقط ... ایشک فعلیاتیه تطبیق جهمتنه نظر
 اولنمق لازم کاه جکندن بو صور نجه کور ییلور که
 حرفک تبدیله قالشیلور ایسه اون اوچ عصردن
 بروتدوین اولمان حسابیه کلر مؤلفات اسلامیة نك
 نهایت بر عصرده خط جدیده تحویلی و یا خود رحله
 استفاده دن اسقاطی اقتضا ایدیور و برده حرفلر
 دکشور سه او قویوب یازمه ییلانلرک جمله سی تکرار
 جمله سی هجاردن و قرده دن باشلامه و اشکال جدیده
 ایله الف ایچون بر خیلی زمانلر صرفنه محتاج
 اوله جقلردن یایله جق شیئی عمومه قبول ایتدیرمک
 محال حکمنده کورینور طوبه لم که بونک ایچون
 هر درلو فدا کارلق کوزده اینه جق اولسه عجباً
 احتیاج اودر جه لرده مبرمیدر؟ اول امرده
 بورای یلنمک لازم کور.

ایشیه بزممک عثمانیه ده دخی انواع
 بلایانک منشئی فقیدان معارف اولدیغنی اعتراف
 ایله برابر معارفک فقیدانی منحصراً الف
 بامزک حالته حمل ایدمه یز بو تجربه ایله مثبت
 برشیدر که قرائتک سهولتی لمنان لفظلرک اشکال

تحریر یہ سبیلہ الفت نظر دین حاصل اولور یوقسہ
بوکاری ایری حرکات و حروف سبب مستقل
دکدر مثلاً اسپانیول لسانک حرفلری برکله یی
عینیلہ تصویریایدر ایکن اواشکال ایله ترکیجه
برعباره یازلسده اسپانیانک اعلم علماسنه و براسه
کوی مکتبنده هجا ایله مشغول اولان برچوجق
قدریلہ سرعت و سهولتله اوقویه مز

اساس مدعای مؤید الزده بر دایل عانی طور ییور
انکلیز لسانک هر حرکتی درت بش درلوقرائته
قابل اولدیغی کبی برچوق کله لرنده یجه اوقونمز
ویاموضوعنه مغایر صدا ویرر حرفلرموجود
اوله رق بوجہتله قرائتی عادتالسنه اسلامیه قدر
اصعب ایکن کرک انکله و کرک انکلیزجه سویلیان
امریقا جمهوری اها لیسندہ قاچ کشی بولنور که
اوقویوب یازمق یلمسون ؟ ولسانلرنده موجود
اولان کلماتک عینا تصویرینه مقتدر اولان اسپانیولار
قایلمیدر که معارفجه انکلیزله امریقاییلره
قیاس قبول ایسنون ؟

عربلر و قتیلہ بولندقلری یرلری دارالفنون
عالم ایندیلر . قوللانقلری حرفینه بوایدی .
بوکون الذیاده تسهیلات ترقی واستکمالات
مدنیہ ایله مشهور اولان ممالکده دخی برچوجق
تحصیلک برنجی مرتبه سنی که مثلاً برغزنه دن
اولدقجه مالاکلامق و مرانی افهام ایدہجک
مرتبه ده مکتوب یازمق و براوفق آشر و یریشک
حسابی کوره یلمکدن عبارتدر انجق اون ایکی
اون اوچ یاشنه قدر اکمال ایدہیلور . و بوکا
بناء اوروپانک حرفی ال منتظم اولان یرلر ایله اک
مشوش اولان مملکتلرنده بو مرتبه تحصیلک
زمانی همان هیچ تفاوت ایتمور . اون اوچ
یاشنه قدر ایسه بزده دخی منتظم مکتبلر اولسه
واصول تحصیل و تعلیم یولنه قونلسه چوجقلر
فراح فراح اوقویوب یازمغه مقتدر اولورن .

چونکه اراده الی یدی سنه وقت واردر .
شوتبدیل حرف داعیه سی دها یقین وقتلرده
انکله زده و فرانسه ده دخی ظهور ایتدیکی حالده
برازمدت مجالس بحث و مناظره ده دوام ایتدکدن
صکره لزوم سزلغی و محذورلرینک فائده سنه غلبه سی
ثابت اوله رق اونودلش کتمشدن .
حاصلی دیمک استرز که بزاشکال حروفک اساساً
تغییری افکارنده دکاز .

اصلاح حروف یولنده شمعی یه قدر ایشیدوب
اوقود یغمز شیلر برقاق صورت اولوب بونک
برنجیسی موجود اولان حرکاتی اکمال ایله استعمال
ایتمک و ایکنجیسی اخوند زاده نک ترتیبی اوزره
حرکه لری کله اراسنه المق و او چنجه یینه حرکه لک
کله اراسنه ادخالیلہ برا برحروفی تقطیع و ترکیجه
تلفظی موجود اولیان اشکالی الف بادن اسقاط
وکاف یایی کبی یازیلہ میان صوتلراچون برر شکل
مخصوص وضع ایلمک خصوصاً لرندن عبارتدر .
بزده قالورسه صور ثلثه نک هر هانکیسی آیر یجه
پیش نظره النسه مطلوبه موافق کورنمز .

برنجی صورت واقعاً قرائتی بدرجه یه قدر تسهیل
ایدرفقطینه لسان عربده وجود اولیان اصواتی
تصویرہ صالح دکدر . (چونکه ترکیجه ده
درت نوع ضمه وار . حالبو که حرکه لرمزده بردن
زیاده ضمه اشارتی یوق) محذوری ایسه تحریرده ایکی
اوچ قات زمان استیمه جکی جهتله قبولنده
کوریلان استحاله در . اگر حرکات موجوده نک
قوللانلمسی قولای برشی اولسه ایدی قرآن
کریمک استنساخنده مستعمل ایکن کنایت
عادیه دن اسقاط ایدازایدی . قالدی که بو صورت
عموم نزدنده مظهر قبول اوله جق اولسه بیله یینه
تمنی یه دکز . چونکه تحریرده شمعیکیکنک اوچ
درت مثالی زمانه احتیاج کوستره جکنندن بئقده
مطبوعاتی دخی فوق الغایه تصعیب ایله ایکی اوچ

قات ده اغر لشدیرر که بونارک ایکسیمه ضرورت سر
جواز کوستر یله جک شیلردن دکدر .

ایکنجی صورتده مذاهب و ممالک مختلفه ده بولنان
اقوام اسلامیه بی برخط مستقیم عمومی به ربط ایتک
کبی عظیم بر فائده تصور اولنه بیلور ایسه ده اشکال
کلماتک تبدیلی جهتیله تعداد اولنان مخذورلر کا تقابل
ایدوب امکان حصولدن یأس ویرر . حتی وقتیه
جمعیت علمیه عثمانیه اخوندزاده طرافدن بویولده
ترتیب اولنان اشکالک خطوط اسلامیه صرسته
طوتمسنی رأی ایتش ایکن مکتبلر ده تعلیم اولنمق
شویله طورسون جمعیتک اعضاسندن بریسی
دخی اوکرمک کلفتی اختیار ایلندی .

او چننجی صورت ایسه بو مخدورلری جامع
اولدقدن بشقه اسقاط حروفدن طولایی مأخذ
کلماتی اضاعه ایلله لسانی بتون بتون آشویش
ایده جکندن و حروف متصله مزله تحریر جه موجود
اولان سرعت و سهولتی اراده ضایع اوله جغندن
اعتقاد مزجه نه معقول نه ده مقبول اوله بیلور .

فقط مسئله نک صورت جریانی لایقیه دوشیلور
وشو افاد اتمز دخی دقتلیجه او قونورسه پک قولای
اکلاشیلور که تبدیل حروف طرفدارانک حقسر
کورنمسی اساس مقصدک بتون بتون عبث
اولدیغندن دکل مدعا غایت یاکاش بر بولده
طوتمدیغندیر . برادم میدان چیتقارده « بزده
بو حروف باقی اولدقجه کیسه او قیوب یازمق
او کر نه مز . و حتی اخوندزاده نک طرز ترتیبده
حروفینه اتصال حالنده بولندیغندن اوده
مقصده کفایت ایده مز . یکی بر حرف یایلمدقجه
بزم ایچون او قومق یازمق و مضبوط اتمزی
ایار ولتمک محالدر . » بر ایسه قارشو سینه بالطبع
« سز معارفک نقصاتی مکتبلرک فنا لنده آرایکزان کلیرلر
احریقالار لسانلرینک حرفی بزم قدر مشکلی ایکن

نیچون دنیا ده معارفجه اکایار و کیدر ملتاردن
معدود اولورلر ؟ نیچون انلر حرفک تبدیلی
دوشونمورلر ؟ عربلر نصل بو حرفله او قدر مراتب
کالاته واصل اولشلر ایدی ؟ جمعیت تدریسیه نک
مکتبه دوام ایدنلره نه دندر که ترکیجه بی او قویه
بیلیمک ایچون اللی ایکی اللی اوچ درس کفایت
ایدیور ؟ » بولنده وشو یوقاریده کی افاد اتمزک
حاوی اولدیغنی سائر مباحث طرزنده جوابلر
ویریلور . انجق برادم میدان چیتقارده « عثمانلار
اراسنده برخیلی لسانلر وار . بونار یله تکلم ایدنلرک
پک چوغی ترکیجه بی او قومغه یازمغه دکل حتی
سو یلمکه اکلامغه مقتدر اوله میور بو حال ایسه
وطندا شلریمک تشیدر و ابطنه انزایده مانع
اولان اسبابدن بریدر . اگر یازومزی او قومغه
سهولت ازلسد ایدی پک جوق ادم البتده لسان
دسمی بی تحصیل چالیشورلر ایدی . تکمله قرائت
بر برینه معاونت ایتدکجه بر لسانی سهولتله
اوکرمک قابل اوله میه جفی ایسه مسلمدر . عجبا
بزم یازی بی الده موجود اولان کتابلرک کافه سی
غائب ایتک و عصر مزک مشهور اولان اصحاب
دانشنی بیته یکیدن قرائت و خط اوکرمکه مجبور
ایتمک کبی تشیدن امکان اجرایی سلب ایده جک
بر طاقم کلفتاره محتاج او اقسزین تسهیل و اصلاح
بر چاره سی بولنه مز می ؟ » دیمک لازم کور ایسه
ظن ایدرز که هر منصف هم بو احتیاجی تسلیم
ایدهریم لندن کلدیکی قدر چاره تحریرینی ارزوایلر .
ایشته بو مطالعه لر اوزرینه در که خطک
اصلاحجه وقتیه تصور ایتدیکم بعض ترتیباتی
زیرده افکار عمومیه نک تقدیرینه عرض ایدرم .
اعتقاد عاجزانه میجه مادامکه الف بانی عربیدن
المشز و مادامکه لسان مزده بو قدر عربی کلمات
موجوددر اولانک حالیه ابقاسندن ایشقه
چاره اولدیغنی تسلیم ایتک و اندن صکره ترکیده

زائد اولان حرفلری ارامق لازم کور . عربینک
الف باسنده فارسیدن پ و چ و ژ و ک حرفلری
یوق ایتمش فقط صکره دن نقطه لر علاوه واختراعیه
ایندش . ترکیک ایه اوج درلو کافی دها
وارد که بری یا و بری نون کبی اوقنور و بریده
کندینه مخصوص ایرجه برصد اویرر . بک و کوکل
وتکری کله لرنده اولدیغی کبی ایسته یاصداسی
ویرن کافک یا کبی التمه ایکی ونون صداسی ویرن کافک
نون کبی اوسته بر نقطه قونلسه و تکریده
اولان ولسا نمزده پک نادر بولنان کاف بعض
مطبوعاتده کورلدیکی وجهله ایکی قوللی کاف
شکلیله یازلسه الف با مزک حرفجه بر نقصانی قانز .
حرکیه کلنجه لسان عشمانینک جزواصلیسی
اولان ترکیجه ده ایکی نوع فتحه وایکی نوع
کسره و درت نوع ضمه و برده ساکنلر ایچون جزم
ایله برده مده احتیاج وار . عجبیا بونلری زیرده کی
ترتیب اوزره حاصل ایتک ممکن دکلیدر ؟
فتحه نك برنجی نوعی که خفیفه در خط مزده
هیچ بر اشارتله کوسترلیور برده انی تلفظده اصل
عیدلرز حرکی اولمیان حرفی فتحه خفیفه ایله
اوقورز . امک کک کبی واکر اخر کله ده کی
حرف فتحه خفیفه ایله منصوب اولور سه ها رسمیه
ایله اشارت اولنور . کسه کله کبی .
فتحه ثقیله ایچون اشارتمز الفدر یالکز کبی انیده
ابقا و تعمیم ایله مثلا «اعلامقدن» بوشکلده
یازا جعمره شوبله جه «اعلاماقدان» یازارو فتحه ثقیله
اخر کله ده ایه فتحه خفیفه ده اولدیغی کبی
های رسمیه یازیلور یازمه قاره کبی بواصولیده
تخویله لزوم یوقدر . چونکه اخر کله ده اولان فتحه
ثقیله میدر ؟ خفیفه میدر ؟ ماقبلنده کی حرکه دن پک
قولای آکلاشیلور . برده بکا سکا اکا کبی بعض
کله لر دخی وارد که قاعده یه مغایر در استعمالرینک
کثرتی جه تهیله اغیریده قابل اوازه عز . مع مافیه

بونلرک جمله سی هر لسانک شدوزینه نسبت هیچ
حکمند، اولدقلرندن تبدیلی دوشونمکه بیله دکر .
شوقدر وار که فتحه ثقیله مزی مددن تفریق
ایچون بر اشارت لازمدر که اوده الفلرک اوجنه زلفه
کبی برشی قویعقله حاصل اولور مدک ایه
ذاتاً اشارتی وار .
بری خفیف و بری ثقیلی اولق اوزره ایکیده
کسره مدایله برده کسره مدوده مز وار .
کسره مدوده یی ذاتاً یا ایله افاده ایدیورز . کسره
ثقیله بیله دائماً یا ایله یازسه ق و فقط بونی اصل یا ایله
کسره مدوده دن و کسره مدوده یی اصل یادن
فرق ایچون کسره ثقیله یالزینه هیچ نقطه قومه ق
و کسره مدوده یالزینه دخی نقطه یالزینه مد
مخصوص ایچون موجود اولان اشارتی وضع
ایله مقصد حاصل اولور و اراده یالکز کسره
خفیفه قالور که انک ایچون دخی حرکه لر مزده
موجود اولان جراثارتی استعماله مجبورز .
مدودلر یله برابر اون برده وار ان حرکات ایچنده یالکز
برینک استعمالنه مجبور اولق بر بیوله مشغله دکلدر .
کسره خفیفه ایله کسره ثقیله یی بر شکل
ایله تمیز ایتکده قابل اوله بلور چونکه بوشکلدن
ترتیب ایدجک انتبانی یلدر مکدن امر حاضر
اولان یلدر کله سیله کچن سنه معناسنه اولاق
یلدر لفظی کبی بش التی کله یه قالور قصور
کلمته بر کسره نك خفیف و یا ثقیل اولدیغی
کوسترکه تعلق ایتدیکی کله نك حرکات یله حرورقک
استعدادی کافیدرز یراهر کس پک قولای ادراک
ایدر که ظاحرفه کسره خفیفه وز و یازا حرفه
کسره ثقیله تعلق ایتز فتحه ثقیله نك مابعدینه
کسره خفیفه کلز .
کلمه درت نوع ضمه یه بونلرک بری اریق
معناسنه یول کله سنده اولان ضمه ثقیله مبسوطه
و بری عبد معناسنه قول کله سنده اولان ضمه

ثقیله مقبوضه و بری بحیره معناسنه کول کله سنده
اولان ضمه خفیفه مبسوطه و بری اعداددن اوچ
کله سنده اولان ضمه خفیفه مقبوضه در ترکیبه ده
علی العموم بوناری کاه هیچ اشارت سر بر اقیورز کاه
واواشارتیه کوستریور زشمدی و اوک استعمالی
ضمه لک کافه سنه تعمیم اولنمغله بر ابر موضوع
اولدینی صدا ایله ضمه مدوده به دلالت ایچون
شکل اصلیسند بر اقلسه ده ضمه ثقیله مبسوطه
ایچون اوزرینه ایکی ضمه ثقیله مقبوضه ایچون
کذلک اوزرینه بروضه خفیفه مبسوطه
ایچون البته ایکی ضمه خفیفه مقبوضه ایچون
دخی اتنه بر نقطه قونله و ساکن حرفله دخی
بر جزم اشارتی وضع اولنسه لسانمزلک قرائتجه
نه قدر صعوبت و ارایسه مندفع اولور . یک چوق
تجربه لر ایتدک بو ترتیب اوزه یازیلان کله لر شکلی
یک چوق دکشدیردیکندن قرائتده ارباب مطالعه نک
ملکه سنه قطع اخلل و یرمیور ویا لکزه جا بیلان
چو جملر طرفندن کمال سهولته اوقونمسی قابل
اولور . تحریرده ایسه شمدی یازیدن هیچ فرقی یوق
کبیدر بناء علیه اصلاح خطجه بولنه بيله جک
طر یقلرک الک اسلمیدر .
بو ترتیبک باصحه ده اجرایی ایسه کسره ثقیله
کسره خفیفه دن ایرلیدینی حالدیه بر زلفه لی الف
و بر منصوص ایله بر جزم و برده و او کچر درت
نوع نقطه تدارک ایتکله حاصل اوله بیلور .
تصویر افکارک عبارته نهایتنه نقطه وضعیله
باشلادیغی اشارت اصولنک یدی سکر سنه ایچنده
مطبوعاتجه حاصل ایتدیکی ترقیه نظر آشور ز
حرکاتی اختیار ایلنش اولسه بر قاج سنه کچمز
هر طرفده تعمیم اولنور ظن ایدرز .

املا

اکثر لسانلرده یازی سامعه ایچون اوقنور . فقط

نظر ایچون یاز یلور . بزده ده حال بویه در . مثلاً
اولدوغندن دیرز اولدیفندن یازارز . ایدی کندن
دیرز ایدو کندن یازارز . هیچ شبهه یوق که بو اعتیاد
مجرد بر کله یی بشقه در لوسو یلیوب بشقه در لوزمق
مراقندن حاصل اولمش برشی دکادر . بو یولده اولان
تغییر لک بر طاقی افعاله قاعده تصریفی بوزما مق
ایچون التزام اولنور . مثلاً ترکیبه ده ماضی مفردک
لام الفعلنده یابولنور دینلمش اولدو کله سی اولدی
یازلمش . بر طاقیده کله لک مأخذ اشتقاقی غائب
ایتماسک ایچون عربی و فارسی و یاخو داسکی
ترکیبه ده نه حالده ایسه ینه و حالده ابقا اولنمش .
سنامکی دینیلور سناء مکی یاز یلمور . منکشه دینیلور
بنفشه یاز یلمور . داغ دینیلور طاغ یاز یلمور .
واقعا ملانک حفظی هر لسانده جاریدر . فقط
معارفجه ایلرولش اولان اقوامده بر کره املا
تعین ایتش و تحریری تلفظه مطابق اولمان شیار
ایچون بین العلماء باحثه لک کچه رک اودر لومخا الفتلرک
یا وجودنده بر لزوم و یاخو ددفعنده بر محذور تعین
ایتمشدرده اندن طولای بولند قناری حال اوزره
ایقاری التزام اولنمشدر .
املا یی تعین ایدم جک بر قاعده و یا لغت کتابی
موجود اولمادیغی حالده بر کاتب بزده ایسه چارچوبه
یرینه چرچوبه یازسه و یاخو دچما شیر یی جامه شوی یازسه
بیانی ناموسه طوقسه جق بردات ارتکاب
ایتمش قدر تعریفیه او غرار . بر کره مسئله یی
تدقیق ایدم . افعالك قاعده تصریفی محافظه
اولدقجه حفظ و تعلیمده بیک در لوسو صعوبت
چکیلجه جکندن تسهیل املا ایچون تصریفی قاعده
سندن چیقارمق بر وقت جائز اولمز . فقط قاعده
صرفی یازانلرک اراده کیفیه سندن حاصل اولز .
افعالک طبیعتندن استخراج اولنمق لازم کاور . مثلاً
افعال ترکیه نك ماضی مفردنده دائماً الفعالک
یا اولمسی قاعده متهضاسندن دکادر ماضی مفردک